

Amt Plessa



mit den Gemeinden:

Plessa

Hohenleipisch

Gorden-Staupitz

Schraden

FISCHER

Haus- und Heiztechnik GmbH

Alternative Energien vom Fachmann

HOLZHEIZUNGEN • SOLARANLAGEN • KAMINE • SPECKSTEINÖFEN

Glück-Auf-Ring 1
04928 Plessa

Tel. (0 35 33) 48 12-0
Fax (0 35 33) 48 12-16

www.ofenfischer.de
Fischer-Plessa@t-online.de



Augenoptik Wunderlich

Brillen & Contactlinsen

Meisterbetrieb

Markt 5 • Tel. 0 35 33/30 16 • Toom-Markt • Tel. 0 35 33/28 94 2 x in Elsterwerda



**Hallen-Freizeitbad
"Am Weinberg"
Lauchhammer**

Das Sauna- & Badevergnügen!
25m-Sportbecken, Riesen-Erlebnisrutsche,
Strömungskanal, attraktive Sauna-Anlage
mit Blockhaussauna und Kneippbecken,
Solarien und vieles mehr...

Mo.-Fr. ab 11:00 Uhr, Sa.+So. ab 10:00 Uhr
In den Ferien (Bbg) täglich ab 10:00 Uhr

Sie finden uns in Lauchhammer, in der
Weinbergstraße 55, Tel. 03574/460347



Freizeit
Wir machen mehr draus.

Sauna Fitness
BÖHME
RÜCKERSDORF

- Fitness
- Ricochet, die neue Art, Squash zu spielen
- Dance-Aerobic
- Bauch, Beine, Po
- Power-Yoga
- Seniorengymnastik
- Finnische Heisauna
- Bio-Sauna (Helarium)
- Römisches Dampfbad
- Schwedische Badesauna
- Swimmingpool
- Solarium
- Sportswear

Friedersdorfer Str. 11 a • ☎ (03 53 25) 2 50

www.sauna-fitness-boehme.de



Willkommen im Amt Plessa

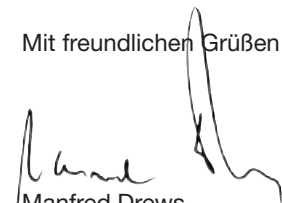
Im Süden des Landes Brandenburg gelegen, entstand im Jahre 1992 das Amt Plessa. Es bestand zu dieser Zeit aus den Gemeinden Döllingen, Gorden, Hohenleipisch mit Ortsteil Dreska, Kahla, Plessa, Schraden und Staupitz. Im Rahmen der Gemeindezusammenschlüsse 2002 gliederten sich die Gemeinden Döllingen und Kahla in die Gemeinde Plessa ein und bilden nun Ortsteile von Plessa. Die Gemeinden Gorden und Staupitz schlossen sich zur neuen Gemeinde Gorden-Staupitz zusammen.

Diese Informationsbroschüre soll allen Bürgerinnen und Bürgern sowie allen Gästen und Besuchern unseres Amtes als Ratgeber zur Seite stehen. Sie enthält wichtige Hinweise zur Behörde und zu den öffentlichen Einrichtungen des Amtes. Weiterhin finden Sie in dieser Broschüre alle eingetragenen Vereine aus unserem Amtsgebiet sowie eine Aufstellung jährlich wiederkehrender Veranstaltungen.

Weitere aktuelle Informationen finden Sie monatlich im Amtsblatt des Amtes Plessa oder auf unserer Internet-Seite unter www.plessa.de.

In diesem Sinne wünschen wir allen Besuchern und Gästen der amtsangehörigen Gemeinden einen angenehmen Aufenthalt.

Mit freundlichen Grüßen



Manfred Drews
Amtdirektor

Inhaltsverzeichnis

Grußwort.....	1	Kulturelle Einrichtungen sowie Freizeit & Sportangebote	13
Geschichtliche Entwicklung	3	Ausflugsziele im Gebiet „Naturpark Niederlausitzer Heidelandschaft“	13
Die Verwaltung im Amt Plessa.....	8	Touristische Angebote.....	14
Gemeindeorgane	10	Vereine und Verbände.....	15
Banken	10	Gaststätten, Restaurants & Cafés	18
Postämter	11	Hotels, Pensionen & Gasthäuser.....	19
Gesundheitswesen (Ärzte, Apotheken)	11	Branchenverzeichnis	20
Kindertagesstätten & Schulen	12	Danksagung	20
Bibliothek, Bücherbus & Sportmobil	12		

IMPRESSUM

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Trägerschaft.

Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen.

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt. Nachdruck und Übersetzungen sind – auch auszugs-

weise – nicht gestattet. Nachdruck oder Reproduktion, gleich welcher Art, ob Fotokopie, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträger oder Online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Fotonachweis:

- Herr Veit Rössler (Hohenleipisch)
- Herr Uwe Albrecht, Frau Petra Wießner (Naturparkverwaltung, Bad Liebenwerda)

04926050/1. Auflage/2004

INFOS AUCH IM INTERNET:

www.alles-deutschland.de
www.alles-austria.at
www.sen-info.de
www.klinikinfo.de
www.zukunftschancen.de



*Kompetenz aus
einer Hand*

WEKA info verlag gmbh

Lechstraße 2 • D-86415 Mering

Telefon +49 (0) 8233 384-0

Telefax +49 (0) 8233 384-103

info@weka-info.de • www.weka-info.de

Geschichtliche Entwicklung

Die Gemeinden stellen sich vor

Gemeinde Plessa

Eine erste urkundliche Erwähnung findet Plessa im Jahre 1406. Um 1650 soll die erste Schule errichtet worden sein. Die Elstermühle wurde schon seit dem 13. Jahrhundert erwähnt. Sie sowie auch viele Felder konnten nur mit dem Kahn erreicht werden. Zu dieser Zeit lebten die Einwohner im Wesentlichen vom Fischfang. Von 1852–1862 wurde die Regulierung der Schwarzen Elster vorgenommen, bei der sie ihr jetziges Flussbett erhielt. Dadurch konnten große Flächen trockengelegt werden, die zum Aufblühen der Landwirtschaft führten. 1894 wurde in Plessa die erste Kohle gefördert. 1923/24 wurde die erste Abraumförderbrücke der Welt errichtet und 1925 in Betrieb genommen. Im Jahre 1946 wurden das Braunkohlewerk und das Kraftwerk verstaatlicht. Am 1. Juli 1960 wurde das Kulturhaus übergeben. Nach der Wende ging mit der Stilllegung der Brikettfabrik und des Kraftwerkes nach fast 100 Jahren die Braunkohleverarbeitung in Plessa zu Ende. Heute ist das Kraftwerk ein Projekt der Internationalen Bauausstellung (IBA) „Fürst-Pückler-Land“. Seit 1993 hat die Gemeinde die Trägerschaft über das Kulturhaus, das zur vielseitigen Nutzung zur Verfügung steht. In Plessa gibt es eine große Anzahl aktiver Vereine, die das Dorfleben durch öffentliche Veranstaltungen bereichern. In jedem Jahr finden zahlreiche Veranstaltungen wie zum Beispiel ein Sportfest, Kleintierschau, Kinderfest der Feuerwehr, Mühlenfest an der Elstermühle und am 1. Mai das Kraftwerkfest statt. Auch der Karneval wird in Plessa ganz groß geschrieben. So findet jährlich am Samstag vor Rosenmontag ein großer Karnevalsumzug statt, an dem viele Gäste teilnehmen. Am 11.11. – 11:11 Uhr – findet die feierliche Schlüsselübergabe für die närrische Zeit am Amtsgebäude statt. Besonderer Anziehungspunkt in Plessa ist die rekonstruierte „Mühlenschänke“ mit sehr gutem Ambiente. Auf dem Mühlenhof wird hier jährlich das traditionelle Mühlenfest gefeiert. Den sportbegeisterten Einwohnern und Gästen stehen eine Vielzahl von Sportanlagen zur Verfügung, zum Beispiel der Sportplatz mit seinem Sportlerheim, eine Turnhalle,

eine Kegelbahn und eine BMX-Strecke, die auch für nationale Wettkämpfe genutzt wird. Eine im Jahr 2002 angebrachte Gedenktafel erinnert an den 1937 verunglückten Rennfahrer Ernst von Delius, der in Plessa zu Hause war.

Mit den seit 2002 zur Gemeinde gehörenden Ortsteilen Kahla und Döllingen hat Plessa heute 3.430 Einwohner.

Zur Gemeinde Plessa gehört außerdem ein Gewerbegebiet, das direkt an der B 169 gelegen ist. Die Gesamtfläche beträgt 25 ha und ist voll erschlossen. Es besteht eine günstige Verkehrslage mit Entfernung zum/zur:

- | | |
|--|---------|
| • Bundesautobahn | 19,0 km |
| • Flughafen Dresden-Klotsche | 50,0 km |
| • Elbehafen Mühlberg | 30,0 km |
| • Güterverkehrsumschlagplatz der Bahn in Elsterwerda | 7,0 km |
| • Gemeindezentrum | 1,0 km |

Auskunft über freie Flächen und Preise/m² gibt Ihnen der Amtsdirektor, Herr Drews (Tel. 0 35 33/48 06-11).



Karnevalsumzug

Geschichtliche Entwicklung

OT Döllingen

Döllingen wird um 1400 erstmals in einer Urkundensammlung schriftlich als „Dolgan“ erwähnt. Der Ortsname wird aus dem Slawischen hergeleitet und bedeutet ‚lang‘. Wahrscheinlich wurde das Dorf nach dem Döllinger See, der sich einst in der Nähe des Dorfes befand, benannt. 1739 wurde eine Kirche im Barockstil erbaut, die heute unter Denkmalschutz steht. Der seit 1856 ansässige Rittergutsbesitzer von Plötz veranlasste Mitte des 19. Jahrhunderts nach Braunkohle zu bohren. Diese Bohrungen verliefen mit Erfolg. Schon am 1. April 1857 wurde aus dem Kohleschacht die erste Braunkohle der Region gefördert. Die Braunkohleförderung wurde bei Döllingen mit der Stilllegung der letzten Tiefbaugrube „Ada“ im Jahre 1930 beendet.

Die Auswirkungen des Bergbaues haben die Landschaft um Döllingen geprägt. 1804 erhielt Döllingen eine eigene Schule. Heute ist Döllingen ein ruhiges, gemütliches Dorf mit 431 Einwohnern.

Für die jüngsten Bürger wurde ein schöner Spielplatz angelegt. Nach der Wende gründete sich die „Schützengilde Döllingen e. V.“.

Diese organisiert jährlich ein Schützenfest, was zum Anziehungspunkt vieler Besucher aus nah und fern geworden ist. Das Schützenfest findet am ersten Wochenende im September statt. Eine Förderung durch das brandenburgische Umweltministerium 1995 ermöglichte die Pflanzung und Pflege von fast 600 Bäumen am Rande des Ortes.

Es entstand eine Streuobstwiese. Hier führt ein Rundwanderweg als Naturlehrpfad die Gäste durch die Streuobstwiesen. Dieses Projekt, unterstützt vom Naturpark Niederlausitzer Heidelandschaft, soll weiter vorangetrieben werden, um Döllingen zu einem echten „Streuobstdorf“ zu entwickeln.

Im Jahr 2000 erfolgte die Eröffnung und Grundsteinlegung für den pomologischen Schau- und Lehrgarten. Bei den jährlich im Oktober stattfindenden Niederlausitzer Apfeltagen kann man sich von den Ergebnissen überzeugen. Der Ort Döllingen wurde 2002 in die Gemeinde Plessa eingegliedert und stellt nun einen Ortsteil von Plessa dar.



Kremserfahrt

OT Kahla

Kahla wurde 1406 erstmalig urkundlich genannt. Schon im Jahr 1852 wurde ein Schulhaus erbaut, das heute noch existiert. In Kahla wurde vorwiegend Landwirtschaft betrieben, aber auch Kohlebergbau. In dieser Zeit entstand nördlich der Bahn eine Wohnsiedlung für die Bergarbeiter. Wahrzeichen Kahlas ist die weithin sichtbare 35 Meter hohe Bertzitturmruine. Diese Ruine ist ein unvollendeter Bau einer vorgesehenen Fabrikanlage. Hier sollte das so genannte Bertzitzverfahren (Verfahren zur Kohletrocknung) zur Anwendung gelangen. Kahla, ein kleiner Ortsteil von Plessa, hat nur 388 Einwohner. Zum neu gestalteten Ortskern gehören der Dorfanger mit seiner Spätbarockkirche und das ehemalige Schulgebäude. Die beidseitig der B 169 gelegene kleine Gemeinde mit ihren gastronomischen und gesellschaftlichen Einrichtungen lädt zum Verweilen ein oder bietet die Möglichkeit verschiedene Veranstaltungen durchzuführen, zum Beispiel im Feuerwehrgeräte-/Dorfgemeinschaftshaus des Ortes. Im Jahr 2002 wurde Kahla in die Gemeinde Plessa eingegliedert und bildet nun einen Ortsteil.

Geschichtliche Entwicklung



Blick von Döllingen nach Kahla

Gemeinde Hohenleipisch

Angenommen wird, dass die im Jahre 1210 erwähnte Schenkung an das Kloster Dobrilugk mit Namen „Lubusch“ Hohenleipisch ist. Hohenleipisch liegt im Hügelland rechts der Schwarzen Elster und ist von allen Seiten nur bergan zu erreichen. Mit seinem Ortsteil Dreska und einer Fläche von 35 km² hat Hohenleipisch 2.697 Einwohner. In nördlicher Richtung befinden sich ausgedehnte Heide- und Waldgebiete. Reiche Vorkommen von Lehm und Ton ließen schon sehr früh zahlreiche Ziegeleien und vor allem Töpfereien entstehen. Diese alte Tradition hat sich bis heute erhalten und wird durch die beiden noch arbeitenden Töpfereien der Familien Biebach und Lück liebevoll gepflegt. Sehr bekannt wurde Hohenleipisch aber durch seinen Anbau von Kirschen und Erdbeeren. Zum Gedenken der Opfer des Ersten und Zweiten Weltkrieges wurde in Hohenleipisch sowie im Ortsteil Dreska ein Denkmal gesetzt. Zum neu gestalteten Ortskern zählen eine Kirche, die Schule, der Bauernring, die Mittelhäuser. Eine Apotheke sowie eine Kindertagesstätte befinden sich ebenfalls im Zentrum von Hohenleipisch. Das Wahrzeichen des Ortes ist die schon 1208 erbaute evangelische Kirche mit ihrem weit hin sichtbaren Kirchturm, der 1994 restauriert wurde, sowie die „Germania“, ein Denkmal, das um 1870/71 errichtet wurde. Weitere kirchliche Einrichtungen sind die katholische Kirche mit Pfarrhaus, die neuapostolische Kirche und die schöne restaurierte Dreskaer

evangelische Kirche. Ansprechend reihen sich in das Ortsbild das Restaurant „Goldener Löwe“, „Kieslingers Landgasthaus“, „Deutsches Haus“, die Sportlergaststätte und das Eiscafé ein. 1996 wurde in den Pechofenbergen ein Waldlehrpfad angelegt. Seit vielen Jahren besteht auch eine Bibliothek im Ort. Aufgrund vieler interessanter Veranstaltungen und der neu eingerichteten Internetarbeitsplätze wird sie immer gut besucht. Auch ein Besuch des jährlich stattfindenden Schützenfestes oder ein Bummel über den Weihnachtsmarkt sollte man nicht versäumen.



Kirche

Geschichtliche Entwicklung

OT Dreska

Der Ortsteil Dreska wird 1406 in der Landbete (ein Steuerverzeichnis) im Register des Amtes Großenhain mit 10 Hufen genannt. Heute ist Dreska als Ortsteil von Hohenleipisch ein ansehenswertes Dörfchen mit einer eigenen Kirche und nur 393 Einwohnern. In den Jahren um 1930 war Dreska ein ruhiges Bauerndorf. In den Folgejahren entstand als weiterer Gewerbebezweig das Korbhandwerk, welches bis heute gepflegt wird.

Am Sportplatz des Dorfes befindet sich ein Jugendklub, der für seine aktive Vereinsarbeit bekannt ist. Der das Ortsbild prägende rote Backsteinbau des alten Schulbaus von 1902 wurde umgebaut. Heute befinden sich hier die Feuerwehr, Wohnungen und ein Dorfgemeinschaftshaus. In der Pferdepension „Preußenhof“ haben Besucher die Möglichkeit, die Umgebung auf dem Rücken der Pferde oder im Rahmen einer Kutschfahrt zu entdecken.

Gemeinde Gorden-Staupitz

OT Gorden

Gorden wurde 1297 in der Urkunde des Klosters Dobrilugk unter dem Namen „Gordan“ erstmalig erwähnt. 1766 bekam Gorden eine eigene Schule, vorher ging ein Lehrer von Haus zu Haus unterrichten. Im Jahre 1982 wurde die Schule Gorden geschlossen, weil in Staupitz ein neues Schulgebäude eingeweiht wurde, in das nun auch Gordener Kinder gingen.

Einen Gesangsverein gab es schon im Jahre 1873 und auch der Sportverein „Blau-Weiß“ Gorden e. V. kann auf lange Traditionen zurückblicken. Bereits 1920 wurde er als „Freie Sportvereinigung“ gegründet. Annelore Zinke, 1974 Weltmeisterin am Stufenbarren, begann in Gorden ihre erfolgreiche Laufbahn.

Auf das jährlich stattfindende Sportfest freuen sich somit Jung und Alt. Im Ort gibt es zwei Denkmale. Das eine ist das alte Steinkreuz (Sühnekreuz), um das es eine Sage gibt. Das andere befindet sich im Park. Es ist ein in Bronze gegossenes Grabmal „Mutter mit Kind“, das der Erzgießmeister Oswald Haberland 1877 (als uneheliches Kind geboren) seiner Mutter als Dank schuf. Gorden hat zurzeit 670 Einwohner. Der Ort ist von Äckern, Wiesen und umfangreichen

Waldgebieten umgeben. Im Jahr 2002 schloss sich die Gemeinde Gorden mit der Gemeinde Staupitz zusammen.

Naherholungsgebiet „Grünewalder Lauch“

Das Naherholungsgebiet „Grünewalder Lauch“ entstand aus einem Braunkohletagebau. Durch umfassende Rekultivierungsmaßnahmen entstand aus den Tagebaurestlöchern eine Wasserfläche, die heute ein Ort der Erholung und Entspannung ist.

Seit 1989 besitzt Gorden auf seiner Seite einen Badestrand in ruhiger und schöner Lage. Eine Zufahrtsstraße von Staupitz aus führt von der Bushaltestelle direkt zum Strand und zu einem Caravan-Stellplatz. Weiterhin entstanden Parkplätze und neue Sanitäranlagen. Auf der neu errichteten Anlage haben Campingfreunde die Möglichkeit in wald- und wasserreicher Umgebung ihren Urlaub zu verbringen.

OT Staupitz

Im Jahr 1231 wurde Staupitz erstmals urkundlich erwähnt. Eine massive Kirche wurde 1766 errichtet. Bereits 1843 hatte Staupitz ein massives Schulgebäude.

Die 1982 eingeweihte neue Oberschule diente seit der Umstrukturierung des Schulsystems als Grund- und Gesamtschule. Mit Beendigung des Schuljahres 1995/96 wurde die Gesamtschule geschlossen und lief bis zum Ende des Schuljahres 1996/97 als Grundschule weiter.

Danach wurde auch die Grundschule aufgrund sinkender Kinderzahlen geschlossen. 1916 wurde der „Sportverein Preußen“ gegründet und bis heute wird diese Tradition vom Verein „Schwarz-Weiß“ weitergeführt.

Jährlich finden Sportfeste statt, die aus dem Dorfleben nicht mehr wegzudenken sind. Die Freiwillige Feuerwehr gründete sich 1923 in Staupitz.

Die „Staupitzer Initiative“ war beim Wasserleitungsbau in den 50er Jahren, beim Bau des Kindergartens 1966 und bei der Errichtung der Turnhalle 1976 sehr aktiv. Staupitz hat heute etwa 541 Einwohner. 2002 schloss sich die Gemeinde mit Gorden zur neuen Gemeinde Gorden-Staupitz zusammen.

Geschichtliche Entwicklung

Gemeinde Schraden

Die Gemeinde Schraden ist der jüngste Ort im Amtsbereich Plessa. Als eigenständige Gemeinde ist Schraden 1929 gegründet worden. Die erste Ansiedlung gab es jedoch um 1848.

Schraden entstand aus dem alten Gutsbezirk Lindenau/Großkmehlen und aus Teilen der Gemarkungen Frauwalde, Großthiemig und Hirschfeld.

Das gesamte Gebiet war bis zur Regulierung der Schwarzen Elster und der Pulsnitz sehr wasserreich und sumpfig. Arbeit und Leben waren zu dieser Zeit sehr erschwerlich. Nur der Kahn diente als Beförderungsmittel. 1878 ließ Freiherr Zacharias von Lingenthal auf Kmehlen ein Schul- und Bethaus bauen und nannte es zu Ehren seiner Gemahlin „Luisenschule“. Heute ist hier die evangelische Kirche ansässig. Landschaftlich ist der Ort von Äckern, Wiesen und dem „Großen Schradenwald“ umgeben. Von der Plessaer Mühle in Richtung Schraden erstreckt sich der schöne Schradenwald und durch ausgeschilderte Wanderwege erreicht man die Friedrichseiche. Die ca.

600 Jahre alte Eiche, mit einem Umfang von ca. 6,3 m, ist ein beliebtes Ziel für Wander- und Naturfreunde. Schraden mit den Ortsteilen Rotes Buschhaus und Kaupen grenzt an den Oberspreewald-Lausitz-Kreis und liegt am östlichen Rande des Elbe-Elster-Kreises.

Seit 1992 gehört Schraden mit seinen 614 Einwohnern zum Amt Plessa. In jedem Jahr findet ein Sportfest statt, was Einheimische und Gäste der umliegenden Orte immer wieder begeistert.

Sehr rührig ist die Sportgemeinschaft Schradens mit ihrer Damen- und Herrenfußballmannschaft. Auch das jährlich stattfindende Biker-Treffen erfreut sich wachsender Beliebtheit.

In Schraden gibt es eine Kegelbahn und für die Jüngsten im Ort einen Kinderspielplatz. Ansonsten ist Schraden ein ruhiges Dörfchen, was viele Städter zu schätzen wissen, denn seit 1995 wurden viele neue Eigenheime errichtet.

Stand Einwohnerzahlen: 02/2004



Kinderspielplatz in Schraden

Die Verwaltung im Amt Plessa

Amt Plessa

Steinweg 6, 04928 Plessa

Tel. 0 35 33/48 06-0

Fax 0 35 33/52 13

Internet: www.plessa.de

E-Mail: amt-plessa@lausitz.net

Einwohnermeldeamt/Bürgerbüro Hohenleipisch

Bahnhofstraße 53,
04934 Hohenleipisch

Tel. 0 35 33/48 00-0

Fax 0 35 33/48 00-38

Sprechzeiten der Verwaltung

Montag 08.30–12.00 Uhr

Dienstag 08.30–12.00 Uhr,
14.00–16.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 08.30–12.00 Uhr,
14.00–18.00 Uhr

Freitag 08.30–12.00 Uhr

Verwaltungsorganisation/Geschäftsverteilung – Amt Plessa

Amtsdirektor – Herr Drews

FACHBEREICH I

Zentr. Verwaltung, Soziales u. Bauen

Sachgebiet Zentrale Verwaltung u. Soziales

Herr Weinhold

Sachgebiet Bauwesen

Herr Pachtmann

Zentrale Verwaltung

Frau Klauber, Frau Lehmann, Frau Herrig,
Frau Heller

Personal

Frau Nimsch

Soziales

Frau Jaschke, Frau Wilke, Frau Möbius

Archiv

Frau Haupt

Bauverwaltung

Frau Engelmann, Frau Leißker, Frau Reinig

Hoch- & Tiefbau

Herr Raum

FACHBEREICH II

Kämmerei und Ordnungswesen

Sachgebiet Kämmerei

Frau Dörschel

Sachgebiet Ordnungswesen, Standesamt/LpartG-Aufgaben

Frau Gärtner

Kämmerei

Frau Zehrer

Kasse

Frau Werner, Frau Cissek

Steuern

Frau Muth

Mieten & Pachten

Frau Noack

Ordnungswesen

Frau Klaue, Herr Heller

Bürgerbüro/Meldewesen

Frau Höfig, Frau Wohmann

Telefonverzeichnis der Verwaltung

– Standort Plessa – 0 35 33/48 06-...

Amtsleiter	Herr Drews	11	SB Friedhofswesen/Gewerbe	Frau Klaue	42
			SB Ordnungswesen/Feuerwehr	Herr Heller	43
Fachbereichsleiter I	Herr Weinhold	12	Bürgermeisterbüro/ Sitzungszimmer Fraktionen		27
SB Zentrale Verwaltung/Schulverwaltung	Frau Klauber	13			
SB Kindereinrichtungen/Horte	Frau Wilke	14			
Sekretariat – Amtsdirektor	Frau Herrig	15	Fax 0 35 33/52 13		
Sekretariat – FBL Herr Weinhold	Frau Heller	16			
SB Personalwesen	Frau Nimsch	17			
SB Sozialamt	Frau Jaschke	18			
SB ADV/Organisation	Frau Lehmann	19			
Fachbereichsleiterin II	Frau Dörschel	20	Bürgerbüro/Einwohnermeldewesen	Frau Höfig	43
SB Steuern, Liegenschaften	Frau Muth	21	Bürgerbüro/Einwohnermeldewesen	Frau Wohmann	31
SB Kasse/Vollstreckung	Frau Cissek	22	Bürgermeisterbüro		36
SB Wohnungswesen	Frau Noack	23			
SB Kämmerei	Frau Zehrer	24	Fax 0 35 33/48 00 38		
Kassenleiterin	Frau Werner	26			
Azubi Kämmerei		28			
Sachgebietsleiter Bauwesen	Herr Pachtmann	30			
SB Baurecht/Bauordnung	Frau Engelmann	31			
SB Bauamt	Frau Leißker	32			
SB Hoch- und Tiefbau	Herr Raum	33			
SB Haushaltsüberwachung – Bauwesen	Frau Reinig	34			
Azubi ZV		35			
Jugendpflegerin	Frau Möbius	36			
	Handy: 01 70/2 07 97 23				
SB Archiv	Frau Haupt	38			
Sitzungszimmer Haus I		39			
Azubi Bauamt		40			
Sachgebietsleiterin					
Ordnungswesen/Standesamt	Frau Gärtner	41			

– Standort Hohenleipisch – 0 35 33/48 00-...

Bürgerbüro/Einwohnermeldewesen	Frau Höfig	43
Bürgerbüro/Einwohnermeldewesen	Frau Wohmann	31
Bürgermeisterbüro		36

Fax 0 35 33/48 00 38

Organe der Gemeinde

Gemeinde Gorden-Staupitz

Bürgermeisterin Gorden-Staupitz

Ortsbürgermeisterin Staupitz

Stellv. Bürgermeister Gorden-Staupitz

Ortsbürgermeister Gorden

Gemeinde Hohenleipisch

Bürgermeister Hohenleipisch

Stellv. Bürgermeister Hohenleipisch

Gemeinde Plessa

Bürgermeister Plessa

Stellv. Bürgermeister Plessa

Ortsbürgermeister Kahla

Stellv. Ortsbürgermeisterin Kahla

Ortsbürgermeister Döllingen

Stellv. Ortsbürgermeister Döllingen

Gemeinde Schraden

Bürgermeister Schraden

Stellv. Bürgermeister Schraden

Name

Frau Cornelia Thor

Herr Thomas Waldau

Herr Frank Pfützner

Herr Wolfram Herold

Herr Wolfgang Neustadt

Herr Gottfried Heinicke

Herr Bernd Binder

Herr Steffen Klotzsch

Frau Heidrun Amende

Herr Bernd Binder

Herr Jens Gärtner

Herr Günter Pfeiffer

Herr Mario Förster

Anschrift

Grünwalder Straße 65, 03238 Gorden-Staupitz, OT Staupitz

Triftstraße 4, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden

Hohenleipischer Straße 9, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden

Döllinger Straße 26, 04934 Hohenleipisch

Theisaer Weg 4, 04934 Hohenleipisch

Finsterwalder Straße 15, 04928 Plessa

Kahlaer Straße 4, 04928 Plessa, OT Döllingen

Siedlung 35, 04928 Plessa, OT Kahla

Dorfstraße 50, 04928 Plessa, OT Kahla

Kahlaer Straße 4, 04928 Plessa, OT Döllingen

Gordener Straße 38, 04928 Plessa, OT Döllingen

Lindenauer Straße 1, 04928 Schraden

Plessaer Straße 18, 04928 Schraden

Banken

Sparkasse Elbe-Elster

Bauernring 2, 04934 Hohenleipisch

Tel. 0 35 33/48 15-0

Fax 0 35 33/48 15-5 50

Breite Straße 28, 04928 Plessa

Tel. 0 35 33/1 82 00-0

Fax 0 35 33/1 82 00-5 64

Öffnungszeiten:

Mo. 08.30–12.30, 13.30–16.00 Uhr Do. 08.30–12.30, 13.30–16.00 Uhr

Di. 08.30–12.30, 13.30–18.00 Uhr Fr. 08.30–12.30, 13.30–18.00 Uhr

Mi. 08.30–13.00 Uhr

Raiffeisenbank

Bahnhofstraße 1, 04928 Plessa

Tel. 0 35 33/52 38

Öffnungszeiten:

Kundenbetreuung nur nach telefonischer Vereinbarung



Postämter

Postamt – Hohenleipisch (Achtung! Keine Postbankgeschäfte!)

Gartenstraße 12, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/16 41 04

Öffnungszeiten: Mo./Mi./Fr. 14.30–17.00 Uhr
Di./Do. 09.00–11.00 Uhr
Sa. 08.00–09.00 Uhr

Postagentur & Postbank – Plessa

Waldstraße 5, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/53 49

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 09.00–18.00 Uhr
Sa. 09.00–12.00 Uhr

Gesundheitswesen

Allgemeinmedizin, Praktische Ärzte & Ärzte

Fachärztin für Allgemeinmedizin, Dr. Bettina Herold
Döllinger Straße 26, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/77 60

Facharzt für Allgemeinmedizin
Praxisgemeinschaft Dirk & Dieter Mittag
Kinoweg 6, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/75 20

Dipl.-Med. praktische Ärztin
Doris Schulze
Paulstraße 16, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/53 51



Zahnärzte

Zahnarztpraxis
Dipl.-Stomat. Detlef u. Kerstin Bölke
Dresdener Straße 19, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/75 33

SR Fachzahnarzt
Lutz Böhme
Laasemühlenring 9, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 01 01

Apotheken

Heide-Apotheke
Brunhilde Leidreiter
Berliner Straße 20, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/77 12

Öffnungszeiten:

Montag	08.00–13.00, 14.00–18.00 Uhr
Dienstag	08.00–13.00, 14.00–18.00 Uhr
Mittwoch	08.00–13.00 Uhr
Donnerstag	08.00–13.00, 14.00–18.00 Uhr
Freitag	08.00–13.00, 14.00–18.00 Uhr
Samstag	08.30–11.30 Uhr

NOTRUF

Polizei	110
Feuerwehr	112

Polizeiwache Elsterwerda
An der Unterführung 1, 04910 Elsterwerda
Tel. 0 35 33/6 05-0

* Sprechzeiten der Revierpolizei im Amt Plessa:
Donnerstag: 15.00–17.00 Uhr, Tel. 0 35 33/16 31 66



Kindertagesstätten, Horte & Schulen

Kindertagesstätte „Zwergenstübchen“

Jahnstraße 21, 04928 Plessa

Leiterin: Frau Wilhelm, Tel. 0 35 33/52 67

Schülerhort Plessa

Steinweg 5, 04928 Plessa

Leiterin: Frau Ruhl, Tel. 0 35 33/53 61

Gesamtschule Plessa

Steinweg 5, 04928 Plessa

Schulleiter: Herr Prüfer, Tel. 0 35 33/53 01

Kindertagesstätte „Storchennest“

Bauernring 7, 04934 Hohenleipisch

Leiterin: Frau Wend, Tel. 0 35 33/16 46 46

Schülerhort Hohenleipisch

Mittelhäuser 1, 04934 Hohenleipisch

Leiterin: Frau Wend, Tel. 0 35 33/16 46 56

Grundschule Hohenleipisch

Mittelhäuser 1, 04934 Hohenleipisch

Schulleiterin: Frau Petzold, Tel. 0 35 33/75 18

Kindertagesstätte „Mühlenhäuschen“

Gartenstraße 2, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden

Leiterin: Frau Haufe, Tel. 03 53 25/3 14

Kindertagesstätte „Kinderland“

Straße der Jugend 4, 03238 Gorden-Staupitz, OT Staupitz

Leiterin: Frau Lehmann, Tel. 03 53 25/1 83 64

Kindertagesstätte „Schlumpfhausen“

Tettauer Straße 3, 04928 Schraden

Leiterin: Frau Zscheschang, Tel. 0 35 74/72 21



Bibliothek, Bücherbus & Sportmobil

Bibliothek Hohenleipisch

Mittelhäuser 20, 04934 Hohenleipisch

Tel. 0 35 33/16 49 16

Öffnungszeiten: Mo. 09.00–16.00 Uhr Do. 09.00–17.00 Uhr
Di. 09.00–18.00 Uhr Fr. 09.00–12.00 Uhr
Mi. geschlossen



Der Bücherbus kommt alle 3 Wochen

Tel. 0 35 31/7 42 71

- * **OT Staupitz:** 13.00–13.30 Uhr Dorfmitte – Bushaltestelle
- * **OT Gorden:** 13.45–14.30 Uhr Dorfgemeinschaftshaus/FFw

- * **OT Döllingen:** 14.45–15.15 Uhr Dorfmitte – FFw
- * **OT Kahla:** 15.30–16.00 Uhr Dorfgemeinschaftshaus/FFw
- * **Plessa:** 16.15–17.45 Uhr Kulturhaus
- * **Schraden:** 18.00–18.45 Uhr Dorfgemeinschaftshaus (ehem. Gemeindeamt)

Das Sportmobil kommt:

einmal im Monat in folgende Gemeinden/Ortsteile



- * nach Plessa, OT Döllingen und Hohenleipisch

Die einzelnen Termine sind dem Amtsblatt des Amtes Plessa zu entnehmen bzw. können im Amt Plessa erfragt werden.

Kulturelle Einrichtungen sowie Freizeit- & Sportanlagen

Kulturhaus Plessa

Sport- und Vereinsheime

- in Plessa, Hohenleipisch, OT Gorden, OT Staupitz, Schraden



Sportplätze

- in Plessa, Hohenleipisch, OT Gorden, Schraden, OT Staupitz

Sporthallen

- in Plessa, Hohenleipisch, OT Gorden, OT Staupitz



Kegelbahnen

- in Plessa, Hohenleipisch, OT Staupitz, Schraden

BMX-Strecke

- in Plessa



Ausflugsziele im Gebiet „Naturpark Niederlausitzer Heidelandschaft“

OT Gorden: Kirche, Steinkreuz, Naherholungsgebiet „Grünewalder Lauch“, Bereich Gorden mit Caravan-Stellplatz

OT Staupitz: Kirche

Hohenleipisch/Dreska: Töpfereien (Besichtigung u. Töpferkurse nach Absprache), Kirchen, Waldlehrpfad am Sportplatz

OT Döllingen: Barockkirche, Pomologischer Schau- und Lehrgarten (Beginn Naturlehrpfad – Besichtigung und Führungen möglich)

OT Kahla: Bertzitturm (technisches Denkmal), Kirche

Plessa: Elstermühle (technisches Denkmal/Fachwerkbau – Besichtigung und Führungen möglich), Kirche, Kraftwerk (technisches Denkmal – Besichtigung und Führungen möglich)

Schraden: Kirche, Friedrichseiche



Touristische Angebote



Elstermühle – technisches Denkmal

Plessa (Führungen nach Vereinbarung)

Tel. 0 35 33/52 06 oder 53 32, Fax 0 35 33/ 51 15 10

Kraftwerk – technisches Denkmal & Industrie-Museum

Plessa, Nordstraße 1–3 (Veranstaltungen & Ausstellungen)

Tel. 0 35 33/60 72-0, Fax 0 35 33/60 72 72

Internet: www.kraftwerkplessa.de

E-Mail: Besucherdienst@kraftwerkplessa.de

Öffnungszeiten: Montag–Freitag 09.00–16.00 Uhr
Samstag 10.00–18.00 Uhr
Sonn-/Feiertag 10.00–17.00 Uhr

Kremserfahrten durch die Natur

- Reit- u. Fahrverein, G. Kamenz,
Bahnhofstraße 12, 04928 Plessa, Tel. 0 35 33/52 41
- „Gespanndienst mit 2 PS“, G. Buffink,
Gordener Straße 23, 04934 Hohenleipisch, Tel. 0 35 33/16 23 42
- Pferdepension „Preußenhof“
Gebrüder Jähnigen
Südstraße 2, 04934 Hohenleipisch/OT Dreska

Naherholungsgebiet „Grünwalder Lauch“ mit Campingplatz

- Baden, Surfen, Bootfahren, Tauchen, Segeln, FKK, Wanderwege
rund um das Objekt, Vermietung – Tel. 03 53 25/1 60 37

Pomologischer Schau- und Lehrgarten

Plessa, OT Döllingen

Öffnungszeiten: Saison vom 15. April bis 15. Oktober
Dienstag–Freitag 10.00–15.00 Uhr
Jeden Sonn- oder Feiertag 14.00–17.00 Uhr

- Führungen für Besuchergruppen ab 10 Personen
- Anmeldungen:
Naturwacht Brandenburg
Im Naturpark Niederlausitzer Heidelandschaft
An der Elstermühle, Petra Wießner, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 08 80 oder

NABU Brandenburg

Klaus Dietrich, Finsterwalder Straße 10, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 02 61

Rad- und Wanderwege

- Elsterwanderweg von der Schradener Brücke
entlang der Schwarzen Elster bis zur Bahnbrücke Beutersitz
über 31,5 km
- ausgeschilderte Rad- und Wanderwege in allen Gemeinden
- Führungen im Naturparkgebiet und Bergbaulandschaft durch
die Naturwacht, Tel. 0 35 33/52 06



Vereine und Verbände

Gemeinde Gorden-Staupitz

Sportverein „Blau-Weiß“ Gorden e. V.

Ansprechpartner: Carsten Metzger
Triftstr. 6, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden
Tel. 03 53 25/1 81 43

Dorfklub Gorden e. V.

Ansprechpartner: Angelika Schröter
Senftenberger Straße 35, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden
Tel. 03 53 25/6 09

Sportverein „Schwarz-Weiß“ Staupitz e. V.

Ansprechpartner: Reinhard Thor
Grünwalder Straße 66, 03238 Gorden-Staupitz, OT Staupitz
Tel. 03 53 25/6 28

Gemeinde Hohenleipisch

VfB 1912 Hohenleipisch e. V.

Ansprechpartner: Lutz Jakob
Siedlung 38, 04934 Hohenleipisch, Tel. 0 35 33/77 68

HSV Lokomotive e. V.

Ansprechpartner: Klaus Ziesche
Hohenleipischer Straße 10,
04934 Hohenleipisch, OT Dreska, Tel. 0 35 33/16 05 45

Kleintierzüchter e. V.

Ansprechpartner: Gerd Anders
Bahnhofstraße 10, 04934 Hohenleipisch, Tel. 0 35 33/77 23

Obst- und Gartenbau Hohenleipisch e. V.

Ansprechpartner: Gunther Feldner
Gartenstraße 8, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/16 04 67



Frauenchor Hohenleipisch e. V.

Ansprechpartner: Ellen Todte
Bauernring 5, 04934 Hohenleipisch, Tel. 0 35 33/75 49

Sportfischerverein „Petri heil“ e. V.

Ansprechpartner: Fred Frank
Theisaer Weg 3, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/16 35 75



Jugendclub Hohenleipisch/Dreska e. V.

Ansprechpartner: Silvio Bornack
Linzer Straße 7, 04934 Hohenleipisch
Tel. 01 70/5 80 23 00

Brieftauben „Heimatliebe“ e. V.

Ansprechpartner: Horst Heller
Trift 6, 04934 Hohenleipisch, Tel. 0 35 33/16 12 93

Schützengilde 1864 Hohenleipisch e. V.

Ansprechpartner: Silvio Roigk
Dresdener Straße 27, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/75 19

„Die Lobenburg“ – Verein für Heimat und Historie e. V.

Ansprechpartner: Petra Wetzel
Bahnhofstraße 15, 04934 Hohenleipisch, Tel. 0 35 33/78 23

Offener Hohenleipischer Hundesportverein 1999 e. V.

Ansprechpartner: Petra Bischof
Dresdener Straße 64, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/16 31 05



Siedlergemeinschaft Dreska e. V.

Ansprechpartner: Heidemarie Schmidt
Kreuzweg 2, 04934 Hohenleipisch, OT Dreska
Tel. 0 35 33/78 34

Vereine und Verbände

Imkerverein Hohenleipisch e. V.

Ansprechpartner: Gerhard George
Grazer Straße 20, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/16 12 35



Förderkreis Evangelische Kirche Hohenleipisch

Ansprechpartner: Detlef Bölke
Lindenstraße 13 b, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/16 40 32

Reit- und Fahrverein Hohenleipisch e. V.

Ansprechpartner: Gerhard George
Südstraße 2, 04934 Hohenleipisch, OT Dreska

Gemeinde Plessa

Schützengilde Döllingen e. V.

Ansprechpartner: Bernd Binder
Kahlaer Straße 4, 04928 Plessa, OT Döllingen
Tel. 0 35 33/51 00 54

Volkssolidarität

Ansprechpartner: Karin Ziegenbalg
Waldstraße 13, 04928 Plessa, OT Döllingen
Tel. 0 35 33/51 00 74

Feuerwehrverein Kahla e. V.

Ansprechpartner: Klaus Heidemüller
Bahnhofstraße 26, 04928 Plessa, OT Kahla
Tel. 0 35 33/51 11 90

Bauernverband

Ansprechpartner: Matthias Schubert
Dorfstraße 35, 04928 Plessa, OT Kahla
Tel. 0 35 33/51 01 12

Jagdgenossenschaft

Ansprechpartner: Joachim Seidel
Siedlung 13, 04928 Plessa, OT Kahla, Tel. 0 35 33/51 01 13

Frauengymnastikgruppe

Ansprechpartner: Doris Klotzsch
Siedlung 35, 04928 Plessa, OT Kahla
Tel. 0 35 33/51 00 06

Frauenchor

Ansprechpartner: Bärbel Kaul
Siedlung 19 a, 04928 Plessa, OT Kahla
Tel. 0 35 33/51 10 26

Kleintierzüchterverein e. V.

Ansprechpartner: Jürgen Schellschmidt
Schemmelstraße 20, 04928 Plessa, Tel. 0 35 33/51 04 13



Plessaer Carnivals-Club e. V.

Ansprechpartner: Peter Werner
Bahnhofstraße 33, 04928 Plessa, Tel. 0 35 33/51 01 08

Deutscher Anglerverband e. V.

Ansprechpartner: Norbert Müller
Schillerstraße 29, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 04 63

SSV „Grün-Weiß“ Plessa e. V.

Abteilung: Fußball, Volleyball, Gymnastik, Kegeln

Ansprechpartner: Werner Wüller
Mein-Heim-Straße 13, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 03 85

HV „Grün-Weiß“ Plessa e. V.

Ansprechpartner: Joachim Müller
Karlstraße 28, 04928 Plessa, Tel. 0 35 33/51 03 54

Vereine und Verbände

Obst- u. Gartenbauverein e. V.

Ansprechpartner: Willi Noack
Bahnhofstraße 19, 04928 Plessa, Tel. 0 35 33/51 01 31

Ländlicher Reit- u. Fahrverein e. V.

Ansprechpartner: Günter Kamenz
Bahnhofstraße 12, 04928 Plessa, Tel. 0 35 33/52 41

Frauenchor Plessa e. V.

Ansprechpartner: Carola Werner
Bahnhofstraße 33, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 01 08

Orchester der Bergarbeiter Plessa e. V.

Ansprechpartner: Klaus Förster
Mückenberger Str. 23, 01979 Lauchhammer
Tel. 0 35 74/12 47 75

Männerchor „Harmonie“ e. V.

Ansprechpartner: Johannes Walther
Hauptstraße 28, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 03 26

Radsportverein Plessa e. V.

Ansprechpartner: Hans-Joachim Weinhold
Siedlung Heimat 8, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 04 82

Verein f. „Tradition, Tourismus und Kultur“ e. V.

Ansprechpartner: Ruth Penther
Bahnhofstraße 15, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 06 25

Deutsches Rotes Kreuz, Ortsverein Plessa

Ansprechpartner: Gerhard Heinrich
Bahnhofstraße 13, 04928 Plessa, Tel. 0 35 33/53 71



Förderverein Kraftwerk Plessa e. V.

Ansprechpartner: Fred Wanta
Louis-Braille-Straße 8, 03046 Cottbus
Tel. 03 55/38 09 60

Freundeskreis Kulturhaus Plessa e. V.

Ansprechpartner: Jürgen Schellschmidt
Schemmelstraße 20, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 04 13

Kneipp-Verein e. V. Plessa

Ansprechpartner: Hendrikje Kowalke
Schillerstraße 13, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 04 69

Gemeinde Schraden

KSV Tettau-Schraden e. V.

Ansprechpartner: Gerd Diener
Hauptstraße 59, 01945 Frauendorf
Tel. 03 57 55/5 25 32



Gaststätten, Restaurants & Cafés

Gorden-Staupitz

Bierstübchen

Hauptstraße 39, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden
Tel. 03 53 25/6 60

„Lollipop“

Promenadenweg 10–12, 03238 Gorden-Staupitz
OT Gorden (Naherholungsgebiet)
Tel. 03 53 25/1 60 37

Triftschänke

Senftenberger Straße 25, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden
Tel. 03 53 25/6 05

Sportlereck

Am Sportplatz 6, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden
Tel. 03 53 25/1 60 56

„Zum Amboss“

Bauerngasse 5, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden
Tel. 03 53 25/1 82 13

Zum Braukrug

Finsterwalder Straße 34, 03238 Gorden-Staupitz, OT Staupitz
Tel. 03 53 25/6 85

Hohenleipisch

„Deutsches Haus“

Berliner Straße 11, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/78 31

Gasthof Kieslinger

Dresdener Straße 27, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/75 19



„Sportlerheim“

Am Sportplatz 2, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/75 67

„Zum Goldenen Löwen“

Dresdener Straße 16, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/75 92

Eiscafé Kluge

Berliner Straße 30, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/77 01

Plessa

„Mühlenschänke“

An der Elstermühle 7, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 16 94

Gasthof & Hotel „Zur Futterkrippe“ Inh. Steudten

Von-Delius-Straße 1, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/53 56

„Schülers Gasthaus“

Platz des Friedens 25, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/53 03

Truckstop T 169

Glück-Auf-Ring 3, 04928 Plessa
Tel. 0 35 33/51 18 72

„Hopfenstübchen“

Hohenleipischer Straße 6, 04928 Plessa, OT Döllingen
Tel. 0 35 33/51 11 15



Gaststätten, Restaurants & Cafés

„Waldeslust“

Waldeslust 14, 04928 Plessa, OT Kahla
Tel. 0 35 33/51 13 68



Park-Café „Jägeridyll“

Am Park 1, 04928 Plessa, OT Döllingen
Tel. 0 35 33/51 11 49

Schraden

Gasthaus Schraden

Hauptstraße 9, 04928 Schraden
Tel. 0 35 74/71 21



Hotels, Pensionen & Gasthäuser

Hohenleipisch

Pension Heike Werner

Berliner Straße 90, 04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/16 24 64

Pension Mattheis

Biehlaer Weg 4, 04934 Hohenleipisch, OT Dreska
Tel. 0 35 33/16 04 55

Plessa

Hotel „Elster“

Dorfstraße 1, 04928 Plessa, OT Kahla
Tel. 0 35 33/81 98-05 o. -06

„Bauernhaus“ Elfriede Klare

Pension und Sauna
Dorfstraße 13, 04928 Plessa, OT Kahla
Tel. 0 35 33/51 13 40

Gorden-Staupitz

Ferienhäuser/Bungalows

Naherholungsgebiet „Grünewalder Lauch“

Bernhard Radigle

Promenadenweg, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden
Tel. 03 53 25/1 60 37

Ulrich Theiß

Grünewalder Str. 61, 03238 Gorden-Staupitz, OT Staupitz
Tel. 03 53 25/1 86 12

Katrin Möllerke

Gartenstraße 7, 03238 Gorden-Staupitz, OT Gorden
Tel. 03 53 25/7 04



Branchenverzeichnis

Apotheke .....	.22	Gaststätte .....	.21	Physiotherapie	U 3
Augenoptik	U 2	Gesundheitspflege	U 3	Planungsbüro, Projektentwicklung .....	.20, 23
Bauunternehmen .....	.23	Gesundheitspraxis .....	.24	Sauna, Fitness	U 2
Bestattungsunternehmen .....	.24	Gewerbe- und Gründerzentrum	U 4	Service rund ums Haus .....	.24
Blumen .....	.22	Hallenfreizeitbad	U 2	Solaranlagen, Wärmepumpen	U 2
Computer-Vertrieb .....	.24	Hausmeister- und Montageservice .....	.24	Spanndecken .....	.22
Computerservice	U 3	Haustechnik .....	.22	Speise- und Tanzgaststätte .....	.21
Dachdeckerei .....	.22	Heizung, Sanitär, Kamine	U 2	Telekommunikation .....	.22
Elektroinstallation .....	.23	Komplettbäder .....	.22	Telekommunikation, IT-Branche .....	.21
Elektrotechnik .....	.20	Kosmetik- und Fußpflege .....	.24	Tiefbau .....	.22, 23
Energieberatung .....	.22	Krankenhäuser	U 4	Trockenbau .....	.22
Fenster, Türen, Tore .....	.23	Küchenstudio .....	.21	Versicherungen	U 3
Fleisch- und Wurstwaren .....	.22	Kunsth Handwerk .....	.24	Versicherungsmakler	U 3
Friseur	U 3	Lebensmittel .....	.22	Wellness	U 3
Friseursalon	U 3	Lohnsteuerhilfeverein .....	.24	Wellness-Studio	U 4
Futtermittel .....	.22	Metallbau .....	.22	Wohnungsbaugesellschaft	U 4
Garten- und Landschaftsbau .....	.23	Montage, Dienstleistungen .....	.22		
Gasthof .....	.21	Obst, Gemüse, Blumen .....	.22	U= .....	.Umschlagseite

+++Wichtige Information nicht nur für Bürgermeister:

Wir sind Ihr kompetenter Partner für

- Bau- und Planungsrecht | Umweltrecht
- Bebauungsplanung | Vorhaben- und Erschließungsplanung
- Kommunalentwicklung | Projektsteuerung
- Standortplanung | Architektur
- Landschaftsplanung | Freiraumkonzepte | Ökologie
- Geografische Informationssysteme

PLA.NET

Stadtp lanung
Regionalentwicklung
Landschaftsökologie

BÜRO PLESSA
Hauptstrasse 18
04928 Plessa / Elster
T 03533-81 98 59 / -60
F 03533-81 98 61

Sie können den aktuellen Infoletter anfordern unter
www.planernetzwerk.de+++

Danke!

Das Amt Plessa bedankt sich bei allen inserierenden Firmen für die freundliche Unterstützung bei der Realisierung dieser Broschüre.

EST Elsterwerdaer System Technik GmbH

Herstellung von elektrischen Spulen etc., elektrischen, elektromagnetischen und mechanischen Baugruppen

Wiesenweg · 04934 Hohenleipisch
Tel.: 0 35 33 / 48 95 -13 / -07 · Fax: 0 35 33 / 48 95 -14

Leistungsfähige Fachgeschäfte empfehlen sich Ihnen

Küchenstudio / wolschke



Bahnhofstraße 40a
04934 Hohenleipisch
 Tel. (0 35 33) 75 62
 Fax (0 35 33) 48 98 38

Die perfekte Küche

NTL Nachrichtentechnik GmbH Lauchhammer

- Telefone, Handys, Antennen und Zubehör
- ISDN-Anlagen für Hausgebrauch und Geschäftslösungen
- Einbruch-, Brandmelde- und Videoüberwachungssysteme

Mehr als gut verbunden ...



Finsterwalder Straße 48 · 01979 Lauchhammer-West
 Telefon (0 35 74) 87 04-0 · Telefax (0 35 74) 87 04-28
 E-Mail: Info@NTL-GmbH.de · Internet: www.NTL-GmbH.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Sportlerheim Hohenleipisch
 Inh. Marina Bielig

- preiswertes Angebot an Speisen und Getränken
- individuelle Ausrichtung von Familienfeiern und Veranstaltungen für Vereine und Firmen

Öffnungszeiten: Di. u. Do. 18.00–22.00 Uhr
 Fr. 18.00–24.00 Uhr
 Sa. bei Spielbetrieb
 So./Feiertag 15.00–22.00 Uhr

Am Sportplatz 2 • 04934 Hohenleipisch • Telefon 0 35 33/75 67



Speise- & Tanzrestaurant
„Zum goldenen Löwen“
 Inh. Heinz Krausch




Partyservice *Fleisch- & Wurstwaren*

- ▶ Eisdielen
- ▶ durchgehend warme und kalte Küche
- ▶ Vereinszimmer bis 40 und Saal bis 200 Personen
- ▶ jeden Freitag „Tanz für Alleinstehende“
- ▶ jeden Samstag „Die ab 20 Tanzparty“

Wir verwöhnen Ihre Gäste und Sie als Gastgeber mit Fleisch- und Wurstwaren aus privater Schlachtereier. Wir liefern pünktlich und zuverlässig.

Dresdener Str. 16 · 04934 Hohenleipisch
 Tel.: 0 35 33/75 92 + 75 25 · Fax: 0 35 33/48 95 03

Parkcafé



Feste Partyservice Feiern in rustikalem Ambiente

Am Park 1
 04928 Döllingen
 Tel.: 0 35 33/51 11 49
 priv.: 0 35 33/51 00 54

Jägeridyll

Gasthof „Deutsches Haus“
 Inh. Ralf Wagner

Gastraum mit Kamin
 kleiner Saal • Billardraum • Biergarten
 täglich ab 9.00 Uhr geöffnet
 Mittagstisch
 Plattenservice warm und kalt

Berliner Straße 11 • 04934 Hohenleipisch
 Tel.: 0 35 33/78 31

Wichtige Adressen im Amt Plessa



Fleisch- und Wurstwaren

Inh. Veronica Bartzsch

Partyservice

Glück-Auf-Ring 6 · 04928 Plessa
(neben Penny-Markt)
Telefon (0 35 33) 51 18 84

Blumen Le Roux

Dresdener Straße 71
04934 Hohenleipisch
Tel. 0 35 33/81 97 17



HEIDE- APOTHEKE

Apothekerin Brunhilde Leidreiter

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr.

8.00–13.00 Uhr
und 14.00–18.00 Uhr

Mi. 8.00–13.00 Uhr

Sa. 8.30–12.00 Uhr

Telefon (0 35 33) 77 12
Telefax (0 35 33) 81 95 09

Berliner Straße 20

04934 Hohenleipisch

1994 10 Jahre 2004

Obst · Gemüse · Blumenhandel

Elke Möbius

· stationär und mobil

· Schnittblumen

· Zimmer- und Balkonpflanzen

· Grabbepflanzung

· Getränke und Konserven

Gartenweg 6 · 04934 Dreska

Tel.: 0 35 33/16 06 38

...nah und gut

M. Ullrich

Döllinger Straße 4 · 04928 Plessa

Tel./Fax: 0 35 33/52 37

Mühle Schnelle

Futtermittel
Getreide · Mehl
Groß- und Einzelhandel

03238 Gorden
Hohenleipischer Str. 5
Tel. (03 53 25) 5 45 · Fax 1 65 82

e-mail: muehleschnelle@freenet.de
www.muehle-schnelle.de

SPANNDECKEN

Thomas Jähnigen

TROCKENBAU

04928 Plessa, Mein-Heim-Straße 10

Tel./Fax: (0 35 33) 51 08 92

Funk: 01 77-7 69 70 99



- Bedachungen aller Art
- Dachklempnerarbeiten

Dresdener Straße 20 · 04934 Hohenleipisch

Tel./Fax (0 35 33) 75 59

www.dachdecker-aschmidt.de



Haustechnik und Dienstleistung G. b. R.

Gestaltete Wärme + Komplettbäder + Abwassertechnik

Trift 12 · 03238 Staupitz

Telefon 03 53 25/1 74 90 · Telefax 03 53 25/1 74 91

e-mail: Gebr.Gleitsmann@t-online.de

Ihr Partner in Sachen
Energie und Telekommunikation

Dieter Amende

Bahnhofstraße 47 · 04928 Plessa

Tel. (0 35 33) 51 01 62

Funk (01 77) 6 87 33 96

E-Mail: dieter.amende@innoflex.de

Internet: www.innoflex.de/dieteramende



Produktionsgenossenschaft des
metallverarbeitenden Handwerks
„Mechanik“ Hohenleipisch e. G.

- Konstruktion
- Fördertechnik
- mechanische Bearbeitung
- leichter u. mittlerer Stahlbau

Lessingstraße 14
04934 Hohenleipisch

Tel. (0 35 33) 75 42
Fax (0 35 33) 77 11

INDUSTRIE-MONTAGEN

Applikationen · Schweißarbeiten

LUTZ SCHUMANN

Maschinenbau-Ingenieur

Döllinger Straße 5
04934 Hohenleipisch
Telefon/Fax (0 35 33) 16 35 48



Bewährte Fachbetriebe für Ihr Bauvorhaben



Meister im
Maurer- & Beton-
bauhandwerk

Bau- & Brandschutzfirma Mirko Kogutkiewicz

- ☐ **Schlüsselfertigbau**
von der Planung und Finanzierung bis zur Übergabe
- ☐ Maurer- und Betonbauleistungen
- ☐ Putz, Stuck & Trockenbau
- ☐ Altbauanierung
- ☐ baulicher Brandschutz

Reesberg 27, 04934 Hohenleipisch, Tel.: 0 35 33/16 06 77, Fax: 0 35 33/51 95 84
E-Mail: baumeister-k@t-online.de, Internet: www.baumeister-k.de

Planungs- und Sachverständigenbüro



**Heizung • Klima • Sanitär • Elektro
Lichttechnik • Blitzschutz**

Wilhelm-Külz-Straße 21 • 01979 Lauchhammer-Ost
Tel.: 0 35 74/8 65 97 • Fax: 0 35 74/8 65 90 • E-Mail: ibwm-lauchhammer@t-online.de

Garten- und Landschaftsbau

DIPLOM-GARTENBAUINGENIEUR

MARKUS BRÖDNER



- **Pflasterarbeiten** Beton- u. Naturstein
Terrassen • Wege • Treppen
- **Begrünung** Pflanzung u. Pflege
- **Teichbau • Sportplatzbau**

Grenzweg 16 • 04934 Hohenleipisch

Tel.: 0 35 33-60 75 88, 16 26 26 • Fax: 0 35 33-60 75 89

Elektro-Waschfeld



Elektroinstallationen • Blitzschutz
Elektronachtpeicherheizungen
Fachbetrieb für Wärmepumpen
Fachhandel für Elektroartikel und Hausgeräte
Hebebühnenverleih bis h 16 m

Schustergasse 1 • 04934 Hohenleipisch
Tel.: 0 35 33/78 27 • Fax: 0 35 33/16 02 20 • Funk: 01 77/4 55 37 50

FEMO

FENSTER-MONTAGEN

D. Metzger

Vertrieb • Montage • Service

Fenster, Fensterbänke, Türen, Rollläden, Rolltore,
Markisen, Vordächer, Sonnenschutz, Wintergärten

Schemmelstraße 8 • 03238 Gorden
Tel.: 01 72/7 22 30 51 • Fax: 03 53 25/1 73 36

Garten- und Landschaftsbau

Eberhard Jakober

An den Kanitzen 3 b
04910 Elsterwerda

Tel.: 0 35 33/48 86 40

Fax: 0 35 33/48 86 39

Funk: 01 73/5 41 65 13

e-mail: EJakober@web.de • www.GALABAU-JAKOBER.de



- Pflasterarbeiten
- Pflanzarbeiten
- Teichbau
- Dachbegrünung



Fa. Volkmar Bielig

Inh. Kathrin Nimsch

Tel. 03 53 25/7 89, Fax 03 53 25/18 01 04

Hauptstraße 13/15, 03238 Gorden

Elektro-, Satellitenanlagen & Tiefbau
Pflasterarbeiten • Aludächer • Dachrinnen
Handwerkerdienstleistungen • Maschinenverleih

Wir freuen uns auf Ihre Anfragen.



Wir stehen Ihnen gern mit Rat und Tat zur Seite

Hausmeister- & Montageservice

Andreas Lehmann

*Leistungen „Rund ums Haus“
Trockenbau*

04928 Kahla · Dorfstraße 17
Tel. (0 35 33) 51 00 04 · Fax (0 35 33) 51 95 04
Funk (01 77) 2 11 98 53

Computer-Vertrieb H. & J. Köhler GbR



- PCs nach Ihren Wünschen
- Netzwerk- und ISDN-Anlagen
- PC-Zubehör/Reparaturservice

E-Mail: Computer.Koehler@t-online.de · www.koehler-computer.de
Poststraße 20 · 04910 Elsterwerda · Tel. (0 35 33) 23 85 · Fax 23 86

Kunst & Design Service

Harald Schneider

Grünwalder Straße 39a
03238 Gorden-Staupitz
OT Staupitz
Tel./Fax: 03 53 25/3 32

Bilder · Plastiken · Installationen
Buchlesungen · Gästeführungen
Service rund ums Haus

Kosmetik & med. Fußpflege

staatlich anerkannt

Sandra Gärtner

- med. Fußpflege auch für Diabetiker
- Behandlung eingewachsener Nägel, Druckstellen und Hühneraugen
- Maniküre, Nackenmassage

im Hausbesuch

Hauptstraße 55 · 03238 Gorden · Funk: 01 73/7 82 79 32

Gesundheitspraxis

Evelin Groß Schraden

Entspannen und Genießen, Selbsterfahrung und Persönlichkeitsentwicklung

- Hypnose (Wunschgewicht, Nichtraucher werden, Trauer und Traumata bewältigen, Ängste abbauen, Lernhilfe, Stress bewältigen, positiv dem Leben gegenüberstehen)
- Reiki – wohltuender Energiefluss
- Rückführungshypnosen ins frühere Leben
- Blütenessenzenzen • Kartenlegen

Rotes Buschhaus 4 · 04928 Schraden
Telefon/Fax: 0 35 74/74 53

BERATUNGSSTELLE



Friedersdorfer Straße 7
03238 Rückersdorf
Tel./Fax (03 53 25) 2 39
Ansprechpartner:
Heike Töpfer

*Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein*

Bestattungen Mehl



Tel.: 0 35 74/86 14 15

Leninstraße 21 · 01979 Lauchhammer

Tag & Nacht erreichbar

Regelung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

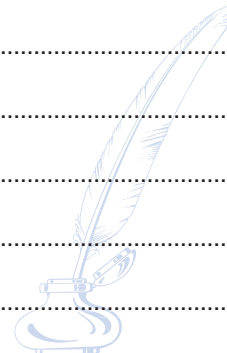
Eigener Abschiedsraum und Feierhalle

(Trauerfeier auch am Sonnabend möglich)

Hausbesuch auf Wunsch in allen Orten des Amtes Plessa
ohne zusätzliche Wegekosten

Mitglied der Bestatter-Innung von Berlin und Brandenburg
www.bestattungen-mehl.de

Notizen



SALON

Alexandra

Ihr Friseur für Sie und Ihn

Inhaberin **Alexandra Höntzsch**

Frisuren für jeden Anlass – typgerechte Beratung
spezielle Pflegeprodukte für jeden Haartyp

Dresdener Straße 11
04934 Hohenleipisch
Telefon 0 35 33/81 94 15
www.salon-alexandra.de

Salon Fischer
Hauptstraße 28
01609 Frauenhain
Telefon 03 52 63-6 08 25

Di.–Fr. 8.00–18.00 Uhr
Sa. 8.00–12.00 Uhr
Mo. nach Vereinbarung
Hausbesuche auf Wunsch

Physiotherapie

Mario Engelmann

Therapien: Krankengymnastik • Schlingentischtherapie • Massage • Spinaltherapie nach Mc Kenzie • Manipulativmassage nach Terrier • Elektrotherapie • Ultraschalltherapie
Wärmeanwendungen • Hausbesuche

Öffnungszeiten: Mo. & Mi. 9.00–18.00 Uhr • Di. & Do. 8.00–15.00 Uhr
Freitag 8.00–14.00 Uhr weitere Termine nach Absprache

Berliner Straße 1 • 04934 Hohenleipisch • Tel./Fax (0 35 33) 81 95 54 • Funk 01 77/8 11 23 40

Gabriele Neustadt
Generalvertretung

Allianz



Versicherung • Vorsorge • Vermögen

Bürozeiten:

Mo. 10.00–18.00 Uhr • Mi. 10.00–12.00 Uhr

Theisaer Weg 5 • 04934 Hohenleipisch
Telefon (0 35 33) 78 28 • Fax (0 35 33) 48 95 18

SCHÜTZE

Computertechnik



Dipl.-Ing. Andreas Schütze
Heiliger Grund 14
04932 Hirschfeld
Tel.: 03 53 43 / 6 11 25
Fax: 03 53 43 / 6 11 24
Funk: 01 72 / 27 32 640
service@schuetze.net



**BERATUNG
INSTALLATION
SERVICE**

HERBALIFE® Berater-Team vor Ort

*Eine Art zu leben
wohl fühlen – fit bleiben*



- Gewichtskontrollprogramme
- hochwertige Nahrungsergänzung
- exclusive Haut-, Haar- und Körperpflege

unverbindliche Beratung & Betreuung

Catarina Tschierschke

Goethestraße 5

04934 Hohenleipisch

Tel. (0 35 33) 4 89 00 99

www.aktiv-schlank-vital.com

Christa Meißner

Berliner Straße 59

04934 Hohenleipisch

Tel. (0 35 33) 16 12 89



Haarstudio & Fußpflege

Carla Throne

für die ganze Familie

Top-Styling • Haarverlängerung • Hausbesuche

Gorden
Hohenleipischer Str. 2

Tel.: 03 53 25/7 20

Hohenleipisch
Mittelhäuser 5 a

Tel.: 0 35 33/48 85 09

Reichenhain
Dorfstr. 30

Tel.: 03 53 41/2 68 83

Henny Altman

Freier unabhängiger Versicherungsmakler

- Beratung, Betreuung, Analyse und Vermittlung von Versicherungen aller Art sowie Schadenbearbeitung
- Kfz-Doppelkarte und Mopedkennzeichen
- Geldanlage im Rahmen des Kapitalanlagegesetzes sowie Bausparen
- betriebliche und private Altersvorsorge

Gartenstraße 24 • 04928 Plessa

Tel. (0 35 33) 60 78 55 • Fax (0 35 33) 60 78 54

Funk (01 72) 3 75 71 29 • MAKLER-ALTMANN@t-online.de

• Kosmetik • Fußpflege • Solarium • Massage • ... •

Öffnungszeiten:	Montag	8.00–11.30 Uhr (nach Vereinbarung)	€	12.00–20.00 Uhr
	Dienstag			12.00–20.00 Uhr
	Mittwoch	8.00–11.30 Uhr	€	12.00–20.00 Uhr
	Donnerstag	8.00–11.30 Uhr	€	12.00–20.00 Uhr
	Freitag	8.00–11.30 Uhr	€	12.00–18.00 Uhr
	Samstag	8.00–11.30 Uhr (nach Vereinbarung)	€	14.00–18.00 Uhr (September–April)

 +  Krankenhaus oder Rathaus

Elsterstraße 5 • 04910 Elsterwerda
Tel.: (0 35 33) 81 93 13 • Fax: (0 35 33) 81 93 24

- **Kosmetikbehandlungen** – incl. Hautdiagnose und 20 Minuten Gesichtsmassage
- **Fußpflege** – speziell auch für Diabetiker
- **Rollen- & Bandmassage** – ohne Vertragsbindung
- **Body-Wrapping** – Cellulite- und Problemzonenbehandlung
- **Solarium** – zwei leistungsstarke Sonnenbänke
- **Massagen** – Entspannen schon ab 6,50 EUR
- **Farb-, Typ- und Stilberatung** – in Zusammenarbeit mit dem Modehaus Galle
- **geschultes Fachpersonal**
- **attraktive Stammkunden-Boni**
- **Gutscheine** ganz nach Ihren Wünschen – ein Geschenk, das immer ankommt
- **ständige Erweiterung** unseres Angebots

ELBE-ELSTER KLINIKUM GMBH



Elsterwerda • Finsterwalde • Herzberg

- Fachabteilungen:
- Empfang
 - Anästhesie und Intensivmedizin
 - Chirurgie
 - Frauenheilkunde und Geburtshilfe
 - Innere Medizin
 - Radiologie
 - Physiotherapie
 - Sozialdienst

Elsterstraße 37 · 04906 Elsterwerda · Tel.: 0 35 33-6 03-0 · Fax: 0 35 33/6 03-1 05
E-Mail: brejora@kkh-elsterwerda.de · www.kkh-elsterwerda.de



**Wohnungsbaugesellschaft
Elsterwerda mbH**

Sie arbeiten in Elsterwerda – warum wohnen Sie nicht hier?

Unser laufendes Angebot: SUPER ANGEBOT!

„10 für 12“

Wir bieten Ihnen Mietzahlung im ersten Jahr für nur 10 Monate und diese in 12 Raten!

Interessant für junge Leute:

Bei Neueinzug erhalten junge Mieter (bis 25)
10 % Ermäßigung für ausgewählte Wohnungen!

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Rost, Tel. (0 35 33) 48 45 15
Berliner Straße 40 · 04910 Elsterwerda
www.wge-elsterwerda.de · kontakt@wge-elsterwerda.de

10 Monate zahlen – 12 Monate wohnen



**Gewerbe- und Gründerzentrum
Elsterwerda GmbH**

Wir bieten in attraktivem Umfeld:

Hallenflächen ab 78 m² – NKM 2,70 Euro/m²
Büroflächen ab 39 m² – NKM 4,20 Euro/m²



Existenzgründer erhalten Sonderkonditionen!

Kochhorstweg 37 · 04910 Elsterwerda · Fon (0 35 33) 48 45-0
Fax (0 35 33) 48 45 30 · www.ggz-elsterwerda.de · kontakt@ggz-elsterwerda.de
Ihr Ansprechpartner: Geschäftsführer Rainer Zander